

REDACCIÓ

COORDINACIÓ: F.X. Vila Mitjà, J. Boix — **CONSELL DE REDACCIÓ:** J. Saderra, F.X. Vila Mitjà, J. Boix, D. Poch, Francesc Targa — **ART I CULTURA:** F.X. Vila Mitjà, J. Boix — **ESPORT I LLEURE:** J. Vilabru — **NOTICIARI LOCAL:** F. Guanter — **VIDA ESCALENCA:** R. Guanter — **SUBSCRIPCIONS:** D. Poch, R.M.ª Sau, M. Prats, tel. 77 02 04 — **ADMINISTRACIÓ:** J. Piqué, tel. 77 19 60 — **ADREÇA:** Apartat de Correus, 19 L'ESCALA — C.E.R. c/ Garbí, L'ESCALA — **D.L.** Gi / 287-82 — **IMPRESSIÓ:** Gràfiques del Ter, s.a.

BALLESTA

C/ Pintor Joan Massaner, 8

BAMBI

Avda. Ave Maria

LLIBRERIA ROSA

Plaça de les Escoles

ROMAGUERA

C/ del Pont, 24

TROBADORS

Passeig del Mar, 2

C.E.R. L'ESCALA

C/ Garbí

EDITORIAL

BENESTAR I CIVISME

Quan arriba aquest temps, l'estiu, l'Escala experimenta tot un seguit de canvis que beneficien i/o perjudiquen diversos sectors de la població, però que se suporten estoicament per interès, per convicció, per solidaritat o per força (Per què no hi ha més remei?...). Enumerem-ne alguns: llargues jornades laborals, mala alimentació i poca atenció al cos per part de la gent que fa la temporada turística; augments dels sorolls i de les incomoditats per a tothom; irritabilitat ocasionada per la gran afluència de gent en molts llocs; etc. etc., que desemboquen en un augment d'allò que ara s'anomena «stress» (cansament, fatiga, atuiment, nerviosisme...)

Com a resultes d'això, hi ha un descens en el grau de benestar aconseguit al llarg de la resta de l'any (si és que a la poca activitat de l'hivern es pot anomenar benestar).

El nostre sistema de vida és totalment diferent del de la gent que ens visita. És indispensable? Es pot discutir. El que hauria de ser indiscutible, és la necessitat imperiosa de combinar (equilibrar, per tant) el benestar dels uns i dels altres amb el civisme de tots.

Del civisme no cal parlar-ne (o sí?), tots en tenim coneixement (o no?). De tota manera, podem fer-ho en una altra ocasió, si voleu.

BUSTIA

Amic Jonàs, hem llegit amb la natural sorpresa el teu escrit publicat a l'**Escalenc** del proppassat mes. Fa molt temps que ens coneixem i no dubtem de les bones intencions que t'han induït a escriure'l. No obstant, ens veiem en l'obligació de fer-te algunes observacions a efecte d'evitar confusions i aclarir conceptes.

1er.- El C.I.T. es una associació privada, finançada per l'aportació econòmica en forma de quotes dels seus associats, que té, com tantes altres associacions locals, una subvenció i recolzament municipal. La missió de la Junta, és donar informació des de la nostra oficina oberta tot l'any i promocionar el turisme donant a conèixer la nostra oferta turística global i de cap manera negocis particulars, ni sectors concrets fora del nostre àmbit. Pensem en les conseqüències que ens podria reportar aquest precedent i la d'agravis comparatius que es podrien crear. Hi ha a l'Escala altres indústries que, malgrat la seva modèstia, mereixen igualment tot el nostre respecte i consideració.

2on.- La promoció de l'Escala al diari de Girona «Los Sitios», va ser contractada per l'Ajuntament, i l'escrit en qüestió, que t'ha portat a fer la reclamació, és l'opuscle que des de fa anys tenim editat el C.I.T. que, a més de en la nostra llengüa, està traduït al castellà, francès, anglès, alemany, holandès i italià. Està a la disposició dels nostres visitants a l'oficina, es porta a les fires turístiques i s'envia, juntament amb els fulletons a tothom que demana informació. Que la Conselleria de Turisme considerés transcriure'l en aquest espai publicitari, hem de pensar que la nostra oferta està dintre d'una objectivitat fora de dubtes.

3er.- Anirem a l'anxova: Tu saps molt bé, perquè hem tingut, entre altres, la teva col·laboració, que el C.I.T. a la major part de les fires turístiques que ha pres part, reconeixent la importància i la qualitat d'un producte tant genuí del nostre poble, l'ha ofert o bé en degustacions (que porten la seva feina), o bé en simples exposicions del producte. Sens dubte recordaràs la fotografia del mateix President del Govern, embarratinat, menjant anxoves al stand de l'Escala, de la fira FITUR de Madrid a l'any 1.983.